STOLZENBERG

NU5

Bedienungsanleitung und Ersatzteilliste

(Originalfassung)

Operator and Parts Manual EN

(Translation of the Original Version)



 ϵ



Einführung

Öðð•^ÁCU;|^ãcັ}*Áðð*ơÁn å^¦Á,^`^}ÁT æ+8@ð;^Ás^āÁÚððÁn}c@ê|ơÁsðÁ }[ç,^}åðā^}ÁOU;_^ãr`}*^}Á⊳¦ÁÓ^åðð}`}*Á}àÁ7ædc`}*Á[,ðaÁ Qu-{¦{ æðā}^}Á`ÁÔ!•æc.c^ðA^}ÈÁ



Lesen Sie sich alle Anweisungen durch, bevor Sie diese Maschine verwenden.

Verwendungszweck

Allgemeine Informationen

X[} Án^¦ÁT æ 8.@]^Án>!^}ÁDA^@`|ç[!|æ*^}â^Añ^ãč}**^}Á ^¦¸æ¢^}ÈÓ^æ\$@^}ÁDA^Anà[8@Á*!ÁÖ^¸ê@|^ãc`}*Ái]æ[æ†\Á Ò!*^à}ã•^Án^Án,ājā[æ‡^{ Æ5[•¢^}æč~¸æ)åÆnā^Á[|*^}å^}Á Pā]^ã^MÁ

- Öða ÁT æ &@ŋ ^Á; ˇ••Á; ãóÁs^¦Á*^à[ơ\}^}ÂÛ[!* æţóÁs^åða\}c
 ^¦â^}È
- ÖðhÁTæ 8@3 ^Á(ˇ••Á^*^|{êiðt ÁT ÁDÐa•æ) å ÁB^\ÁB ÁB^\ Yæbč}*•æ), ^ã ˇ}*Áæ)*^*^à^}^}ÁD;æ^\çæ|^Á^,æbo°c ^!å^}È
- Öði ÁT æ &@j ^Á, *••Á, ãóP^!•ơ||^!ËÖ!•æc ơã^} Ás: È
 *|^æ@, ^!cã'^} ÀÖ!•æc ơã^} Ár, ædơơó, ^!â^} È



Schutz der Umwelt

Óācc^Á^} or [!*^} ÁJð^Ásð^Áx^!] æ&\`}*Á} åÁ*^à!æ`&@^Á Tæ &@}^} c^ārÁsĕ Á{ _ ^|c|^^`}å|ð&@^Á*^ār^Á*^{ êi Æs^}Á 4!¢&@Á*^|c^} å^} ÁÓ^•@i { `}*^}Á`!ÁDā-æ‡^} or [!*`}*ÉÁ



Ö^}\^}ÂÛa^Áq { ^¦Áa)Á^a}^Á^g^^Éç^}c^||^Ár aða^¦ç^¦¸^¦c`}*È

Maschinendaten

Óãoc^Á*^à^} ÁÛã^Áåæ•ÁQ0• œd ææã }•åæeč{Á`¦Á`\>}-æã*^}Á						
IÜΛ Λ!Λì · Å⇔ Ė						
T [å^] ; BABA						
(U^ a^}) EEEA(
Q• cællæði }• åæč { ÁÖÁ · · · · · · · · Á						



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

ÇPÒÓÒÞÁÙØÁÖØÙÒÁŒÞYÒŒWÞÕÒÞÁÙUÜŐØ†ŠVØÁ ŒNØØÁ

Öðð•^•Âû^{à[|Áa; æ}, ơհå^) ÁÓ^åð³}^\Ág[|ÁÕ^æ@^}Á `}åÁ}•Æ@!^}ÂK^!æ@^} Ébåð*Á`Á&@^^!^}Áa^!Á c4å|æ@} ÁK^!|^c`}*^} Á>@^}Á4}}>



ACHTUNG: Befolgen Sie bitte folgende Hinweise, um Feuer, Explosion, Stromschlag oder Verletzungen zu vermeiden:

 Verwenden Sie die Maschine nicht in der N\u00e4he von entflammbaren Fl\u00fcssigkeiten und D\u00e4mpfen oder brennbaren St\u00e4uben.

Die Maschine ist nicht mit explosionssicheren Motoren ausgestattet. Die Elektromotoren funken beim Starten und während des Betriebs, was zu einem Brand oder Explosionen führen kann, wenn die Maschine in einem Bereich mit brennbaren Dämpfen bzw. Flüssigkeiten oder feuergefährlichem Staub verwendet wird.

- Nehmen Sie keine endzündlichen oder giftigen Stoffe oder brennenden Schmutz auf.
- Batterien geben Wasserstoffgas ab. Achten Sie darauf, dass beim Ladevorgang keine elektrischen Funken oder offenes Feuer in die N\u00e4he der Batterie gelangen.
- Laden Sie die Batterien in einem gut belüfteten Raum auf.
- Trennen Sie das Batteriekabel und das Netzkabel des Ladegeräts ab, bevor Sie Wartungsarbeiten an der Maschine vornehmen.
- Laden Sie die Batterien nicht mit einem beschädigten Netzkabel auf. Nehmen Sie keine Änderungen am Stecker vor.
- Nicht auf nassen Oberflächen verwenden. Stellen Sie die Maschine immer in einem Innenraum ab.

Die folgenden Sicherheitshinweise weisen auf potenzielle Gefahren für das Bedienungspersonal oder die Maschine hin. SICHERHEIT:

- 1. Betreiben Sie die Maschine nicht:
 - ohne angemessene Schulung und Befugnis.
 - ohne gründliche Kenntnis des Handbuchs.
 - ohne mental und physisch in der Lage zu sein, die Maschinenanweisungen zu befolgen.
 - in Bereichen, die zu schlecht beleuchtet sind, um die Bedienungselemente erkennen bzw. die Maschine noch sicher betreiben zu können.
 - wenn sich die Maschine nicht in einem einwandfreien Zustand befindet.
 - ohne angebrachten Schmutzbehälter bzw. Filter.
- 2. Bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen:
 - Vergewissern Sie sich, dass alle Sicherheitsvorkehrungen angebracht sind und ordnungsgemäß funktionieren.
- 3. Beachten Sie während des Betriebs der Maschine die folgenden Hinweise:
 - Verwenden Sie die Maschine ausschließlich so, wie in der Anleitung beschrieben.
 - Sammeln Sie keine Gegenstände wie Kabel, Stricke oder Fäden ein, die sich in der Bürste verfangen können.
 - Melden Sie Schäden oder Betriebsstörungen an der Maschine unverzüglich.
 - Lassen Sie die Maschine nicht unbeaufsichtigt oder auf unebenem Untergrund stehen.
 - Lassen Sie keine Kinder mit oder in der N\u00e4he der Maschine spielen.
 - Halten Sie Kinder und unbefugte Personen w\u00e4hrend der Verwendung von der Maschine fern.
 - Fahren Sie auf glatten Flächen langsam.
 - Betreiben Sie die Maschine nicht an Neigungen von mehr
 - Verwenden Sie die Maschine nicht zum Transport von Personen oder Gegenständen.
 - Tragen Sie in staubigen Umgebungen eine Staubschutzmaske, eine Schutzbrille und Handschuhe.

- Greifen Sie nicht mit den Händen in die sich drehende Bürste
- Heben Sie den vollen Schmutzbehälter vorsichtig an, um Rückenverletzungen zu vermeiden.
- Tragen Sie beim Entfernen scharfer Gegenstände aus dem Schmutzbehälter dicke Handschuhe.
- Schalten Sie die Maschine aus, wenn die Bürste blockiert oder eine Fehlfunktion der Maschine auftritt.
- Beachten Sie vor dem Verlassen der Maschine bzw. vor der Durchführung von Wartungsarbeiten die folgenden Hinweise:
 - Halten Sie auf ebenem Untergrund an.
 - Schalten Sie die Maschine aus.
- 5. Beachten Sie bei der Wartung der Maschine die folgenden Hinweise
 - Schalten Sie die Maschine aus und entfernen Sie den Schlüssel.
 - Lösen Sie das Batteriekabel und das Netzkabel des Ladegeräts, bevor Sie Arbeiten an der Maschine vornehmen.
 - Tragen Sie bei Arbeiten an Batterien oder Batteriekabeln immer Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille.
 - Vermeiden Sie jeden Kontakt mit der Batteriesäure.
 - Verwenden Sie nur Ersatzteile des Herstellers oder gleichwertige Ersatzteile.
 - Alle Reparaturen müssen von einem qualifizierten Servicetechniker ausgeführt werden.
 - Halten Sie sich von beweglichen Teilen fern. Tragen Sie keine lockere Kleidung, keinen Schmuck und bei langen Haaren einen entsprechenden Schutz.
 - Reinigen Sie die Maschine im Bereich von elektrischen Komponenten nicht mit einem Hochdruckreiniger oder Wasserschlauch.
 - Nehmen Sie keine Änderungen an der Originalkonstruktion der Maschine vor.
 - Die Antriebsräder sind während des Tests nach der Einstellung des Antriebsriemens nicht auf dem Boden.
 - Alle Arbeiten müssen bei guten Sichtverhältnissen bzw. angemessener Beleuchtung durchgeführt werden.
 - Tragen Sie, falls erforderlich, eine persönliche Schutzausrüstung.
- 6. Beachten Sie beim Transport der Maschine die folgenden Hinweise:
 - Schalten Sie die Maschine aus.
 - Setzen Sie zum Anheben der Maschine Hilfskräfte ein.
 - Verwenden Sie eine Laderampe, die das Gewicht der Maschine tragen kann.
 - Rollen Sie die Maschine nicht über Treppen hinauf oder hinunter.
 - Verwenden Sie Befestigungsbänder, um die Maschine beim Transport auf einem Fahrzeug zu sichern.

Informationen über das integrierte Akkuladegerät

Öze ÁŠazá^] | [-ājÁs^•Ás] c* | ā* | c^ } ÁŒ \ ` | æá^* ^ \ ê o Ás cá] ^: ā* | |Á> | Á
^ā ^ } Áş^\ •ā* ^ | c^ } ÁF CĒX EČ ÒŠĒŒ \ ` Á [} -ā* | ā* | dŒÓ ^ā , ÁÒā • ^c ^ } Á
^ā ^ •ÁÒ! • æc æ \ ` •Ás cá* •Á , &&@ā ĒŠs^ } Á* | ^æ&@ } ÁŒ \ ` ć] Á* Á
ç^\, ^ } å^ } ĒŠsæá* •Á [} • cÁ ` ÁÙ&@å å^ } Áæ , ÁŒ \ ` Ás: ¸ ĒŠs^{ Á
Šæå^* ^ | êcÁ [{ { ^ }Áæ} } ĒŠ

CE; ^@r`}*^}Á`; ÁÓ^å@r}`}***A\$A*-ÁCE;\`|æaå^*^;êorÁæjå^}ÂÛærÁæjÁ å^;Ás^!ÁTær&@aj^Ásn^æa*^}åOE;|^æč;}*ÈÁ

Technische DatenÁ

Modell	NU5
Šê} * ^ Á	JGHÁ∖{ÁBÁHÏÁS
Ó¦^ãe^Á	ÎÍ€Á({ÁRÁGÍÁS
P4@A	ÍÍÏÁ, {ÁÐÁGGÁS;
Õ^, &&@Á	ÍÍÁ *ÁÐÁFGFÁÞÁ
S^@à¦^ãc^Á	ÎG€Á({ÁBÁGIÁS}
Ó¦^ãc^Ása^¦ÁPæĕ]cà>¦∙c^Á	l€€Á({ÁDÁFÎÁS)
Ö`¦&@, ^••^¦Áå^¦ÁÛ^ãc^}à>¦•c^Á	H∈€Á({ÁDÁFGÁS)
Sæ}æãnêoÁs^∙ÁÚ&@(ča^@ê o^¦∙Á	HÎÂSÂAÂNÊÂÔæ;
Óæsc^¦ã∿æ]æãsêoÁFGÁKÊÁ	FGÁXÉÃI€ÁOE®
Õ^∙æ{ o•d[{ ç^¦à¦æ &@Á	FGÁXÖÖÉÄGH€ÁYÉÄFGÉÍÁŒ
OE\ aå^*^¦êoÁ	F€€ËGI €XOEÔÂI Œ
Ú¦[åˇ\cāçãaêo•¦æe^ÁÇ;^co[DÁ	FGJ€Á, Ð@ÁÐÁFHÌÍ€ÁcÐ@
Tæ¢ÉÁp^ãt`}*Á	GÃÁ
Xãa¦æaā[}Áså^¦ÁTæ•&@ā,^Áse(ÁŐ¦ã-ÁEÁ	ŁŒĬ{Ð [°]
Xãa¦æãa[}•`}•ã&@\@`ãoÁså^¦Á	enìÁ, Đ [°] Á
Tæs&@aj^ÁSÁEÁ	
Ù&@a å `&\ÁŠ] OEÆÁ	Î GÁS Ó ÇOEDÁ
Ù&@ae `}•a&@: @aa/\$s]OE/AEA	HÁ& ÓÇCÆZÁ
Ù&@ed ^ãc`}*ÁŠY OEÆÁ	ÌFÁ&ÓÇOED
W}•ã&@⊹@ãaÁSYOEÁEÁ	_
Ù&@ c \ æ•^Á	ΦÚÝΗ
V^{] ^ aec ià^ ^ ae@A	{ãjbÁEFÍ»ÔÉÁ, æ¢BÁi€»ÔÁ

EY^¦c^Á¸ `¦å^}Á*^{ êi ÁÔÞÁÌ€HHÍËÐË GÁN¦{ã cc^|cÈ

Introduction

V@min/i æ) *æ;\famin A*;} @ * @ * a^{\u00e4} @ @ * @ * @ * \u00e4 \u00e4



Read all instructions before using this machine.

Intended Use

General Information

 $V@a^{i}(1) = 28 (@a)^{i} ^{i} |A_{i}|^{i} |C_{i} = 28 (@a)^{i} ^{i} |A_{i}|^{i} |C_{i} = 28 (@a)^{i} ^{i} |A_{i}|^{i} |C_{i} = 28 (@a)^{i} |A_{i}|^{i} |A_{i}|^{$

- V@ Á, æ&@a, ^Áa Á,] ^¦æc^å Á, ão@Á^æe[}æà|^Á&æc^È
- V@ Á; æ&@, ^Á; Á; æ; æ; æ; ^åÁ^* |æ; ^ÄÄ, ^; Á;@ { æ&@, ^Á; æ; c^} æ; &^Á; •d; &d; }•A; [çã; ^å, £
- V@Á(as&@a)^ÁarÁ(asaā)cæaā)^åÁ(ãc@Á(æa)~as&c`¦^¦Ë
)]|a³åÁ(lÁ`ăçæ‡^)oÁ(ædo°È



Protect the Environment

Ú|^æ^Ásā][•^Ás-Ása&\æťā;*Á;æ&\俆Ása}åÁ `•^åÁ;æ&@\$;^Ás[{][}^}orÁs;Ása}Á ^}çā[}{ ^}ææ|^Á;æe^Á;æêÁs&S[¦åā]*Át[Á[&æþÁ ¸æo^Ásā;][•æþÁ^*`|ææā]}•ÞÁ



Off. æ • Á^{ ^{ à^! Ág Á^& & 8|^È

Machine Data

Ú ^ 2ee ^ Á Áll Á, * Cósee Ásá, * ^ Á, - Ás) • Czell aseál, } Ál, ! Á * č ! ^ Á ^ - ^ ! ^ } & ^ É Å T [à ^ Á = [ÀEÁ
T[å^ Áp BÃXÁ
Ù^\\ ae\Ar[\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
(1) • (zad zæfi } ÁÖzæe^ÁÆÁ * * * * * * * * * * * * * * * * * *

EC Declaration of Conformity According to the EC Machinery Directive 2006/42/EC, Annex II We hereby declare that the machine designated below complies with the esse safety and health requirements of the EC Machinery Directive in its design and construction and in the version marketed by us. Mister Kai Sloboneberg - Management of Stotzenberg GmbH & Co. KG, Hamb Straße 15-17, 49124 Georgsmarienhütte - be authorized to compile the technidocumentation Hensteller: Stotzenberg GmbH & Co. KG, Hamburger Straße 15-17 D-49124 Georgsmarienhütte Beschreibung der Maschine: Suction Sweeper with Tandem-Roller-Syst Maschinentyp: NU 5
safety and health requirements of the EC Machinery Directive in its design and construction and in the version marketed by us. Mister Kai Stolzenberg - Management of Stolzenberg GmbH & Co. KG, Hamb Straße 15-17, 49124 Georgsmarienhülte - be authorized to compile the technidocumentation Hersteller: Stolzenberg GmbH & Co. KG, Hamb Good GmbH & Co. KG, Hamburger Straße 15-17, D-49124 Georgsmarienhülte Beschreibung der Maschine: Suction Sweeper with Tandem-Roller-Syst
Straße 15-17, 49124 Georgamarienhütte - be authorized to compile the technidocumentation Hersteller: Stotzenberg GmbH & Co. KG. Hamburger Straße 15-17. D-49124 Georgamarienhütte Baschreibung der Maschine: Suction Sweeper with Tandem-Roller-Sys
Hamburger Straße 15-17 D-49124 Georgsmarienhütte Beschreibung der Maschine: Suction Sweeper with Yandem-Roller-Sys
Maschinentyp: NU 5
Zutreffende EG-Rüchtlinien: 2006/42/EG 2014/30/EU 2000/14/EG
Angewandte harmonisierte
Normen, insbesondere: DIN EN 60335-1 DIN EN 60335-2-09 DIN EN 60335-2-72
Georgsmarienhütte, 06.12.2019 Kai Stolzenberg
(General Manager)

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS (SAVE THESE INSTRUCTIONS)



V@#A^{ a[|Á, æd}•Ás@^Aj]^|æd||Á, Á@e ædå•Áse)åÁ `}•æ^Aj||æ&&a&\•Á, @&@&Q[`|åÁ\^•`|oÆjÁn^ç^|^Á]^|•[}ædÁjb'|^Á||Æoæc@A



WARNING: To Reduce the Risk of Fire, Explosion, Electric Shock, or Injury:

- Do not use near flammable liquids, vapors or combustible dusts.

The machine is not equipped with explosion proof motors. The electric motors will spark upon start up and during operation which could cause a flash fire or explosion if machine is used in an area where flammable vapors/liquids or combustible dusts are present.

- Do Not Pick Up Flammable or Toxic Materials and Burning Debris.
- Batteries Emit Hydrogen gas. Keep Sparks and Open Flame Away When Charging Batteries.
- Charge batteries in a well ventilated area.
- Disconnect Battery Cable and Charger Cord Before Servicing.
- Do Not Charge Batteries with Damaged Cord. Do Not Modify Plug.
- Do Not Use On Wet Surfaces. Store Indoors.

The following safety precautions signal potentially dangerous conditions to the operator or equipment. FOR SAFETY:

1. Do not operate machine:

- Unless trained and authorized.
- Unless operator manual is read and understood.
- Unless mentally and physically capable of following machine instructions.
- In areas that are too dark to safely see the controls or operate the machine.
- If not in proper operating condition.
- Without hopper and/or filter in place.
- 2. Before operating machine:
 - Make sure all safety devices are in place and operate properly.
- 3. When operating machine:
 - Use only as described in manual.
 - Do not pick up objects such as cords, strings, wires that may entangle brush.
 - Report machine damage or faulty operation immediately.
 - Do not leave unattended or on an unlevel surface.
 - Do not allow children to play on or around machine.
 - Keep children and unauthorized persons away from machine when in use.
 - Go slow on slippery surfaces.
 - Do not operate on inclines that exceed 2 %.
 - Do not use machine to transport people or objects.
 - Wear a dust mask, protective glasses and gloves in dusty environments.

- Keep hands away from spinning brush.
- Use caution when lifting full hopper to avoid back strain.
- Wear heavy gloves when removing sharp objects from hopper.
- Turn machine power off if brush becomes obstructed or machine malfunctions.
- 4. Before leaving or servicing machine:
 - Stop on level surface.
 - Turn machine power off.
- 5. When servicing machine:
 - Turn machine power off.
 - Disconnect battery cable and charger cord before working on machine.
 - Wear protective gloves and glasses when handling batteries or battery cables.
 - Avoid contact with battery acid.
 - Use manufacturer supplied or approved replacement parts.
 - All repairs must be performed by a qualified service person.
 - Avoid moving parts. Do not wear loose clothing or jewelry and secure long hair.
 - Do not power spray or hose off machine near electrical components.
 - Do not modify the machine from its original design.
 - Drive wheels off ground during test after drive belt adjustment.
 - All work must be done having enough visibility and/or appropriate lighting.
 - Wear personal protective equipment as needed.
- 6. When transporting machine:
 - Turn machine power off and remove key.
 - Get assistance when lifting machine.
 - Use a loading ramp that will support the weight of the machine.
 - Do not wheel up or down stairs.
 - Use tie-down straps to secure machine when transporting by vehicle.

Onboard Battery Charger Information

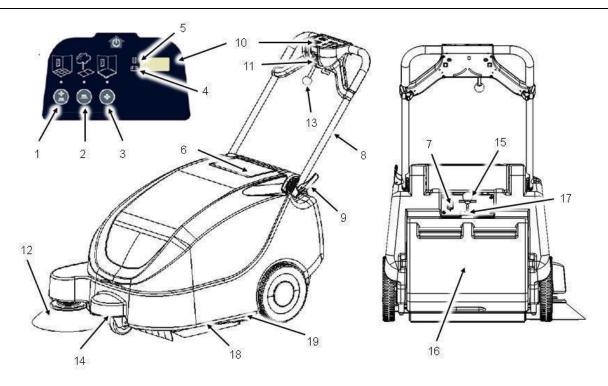
Q[¦Ásaenc^¦^Ás@ed*^¦Án]^¦æed}*Ásj•d*8edj}•ÉA^-^¦ÁnjÁs@eÁ àæenc^¦^Ás@ed*^¦Án;ædj*ædÁ*]]|aðåÁjān@Aso@iÁn;æds@ojs^È

Technical Specifications

Model	NU5
	, ,,,,,,
Š^} * c@Á	JGHÁ,{ÁÐÁHÍÁS,
Yãão QÁ	îÍ€Á∖{ÁRÁGÍÁS,
P^ā* @Á	ÍÍÏÁ∖{ÁÐÁGGÁS}
Y ^at @pÁ	ÍÍÁ.*ÁÐÁFGFÁÞÁ
Ù¸^^]āj*ÁÚæe@ÁYããc@Á	ÎG€Á({ÁBÁGIÁS}
TæājÁÓ¦`•@ÁYããc@Á	l€€Á∖{ÁÐÁFÌÁS}
Ùãã^ÁÓ¦ˇ•@ÁÖãæ{^ơ\¦Á	H∈€Á({ÁDÁFGÁS}
P[]]^¦ÁÔæ}a&ãĉÁ	HÏÁŠÁRÁÁJÈÍÁŐæ;
Óænc^¦^ÁÔæ]jæ&ãcÂ	FGÁXÉÃI€ÁOE®
V[œe ÁÚ[¸^¦ÁÔ[}• ັ{]œ[}Á	FGÁXÖŐÉÄGH€ÁYÉÄFGÉÍÁŒ
Óæec^¦^ÁÔ@ed*^¦Á	F€€ËGI€XOTÊÔÂICE
Ú¦[å š & cão;ãc ÁÜæe^ÁQÞ^dDÁ	FGJ€Á, Ð@ÁÐÁFHÌÍ€ÁcÐ@
Ù []^ÁTæ¢ã[ˇ{Á	GÃÁ
Tæ&@aj^Áxaña¦ææð[}ÁxæóAPæn)åËæd{ÁEÁ	ŁŒĬ{Ð [°]
Tæ&@aj^Áxãa¦æaã[}ÁW}&^¦œæã]c`ÁSÁEÁ	€ÌÁ, Ð [©] Á
Ù[ˇ}åÁÚ¦^••ˇ¦^ÁŠ^ç^ ÁŠ _{loz} ÆÁ	Î GÁNÔ ÇOEDÁ
Ù[ˇ}åÁW}&^¦œa∄jĉÁS _{ì02} ÁEÁ	HÁS Ó CCETÁ
Ù[ˇ}åÁÚ[¸^¦ÁŠ^ç^ ÁŠ _{Yœ} ÆÁ	ìFÁ&ÓÇCED
W}&^¦œe∄ ^ÁS _{Yœ} ÁEÁÁ	
Ú¦[c^&ca[] }ÁÔ¦æå^Á	ΦΫ́Η
U]^{aeaaaa} Á/^{]^ aee` ^Á	{ã) BÁEFÍ »ÔÉA(æ¢BÁ\€»ÔÁ

EXæ|``^•Ás^œ\{ ã,^åÁsæÁ,^\ÄÒÞ

΀HHÍËÐËĪG

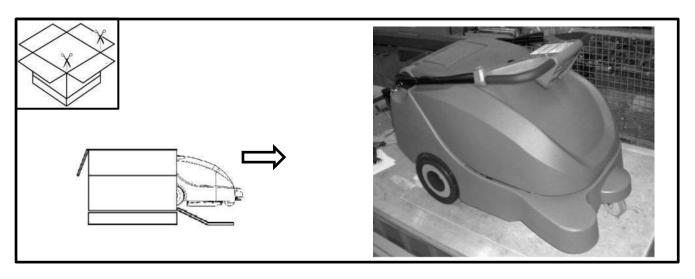


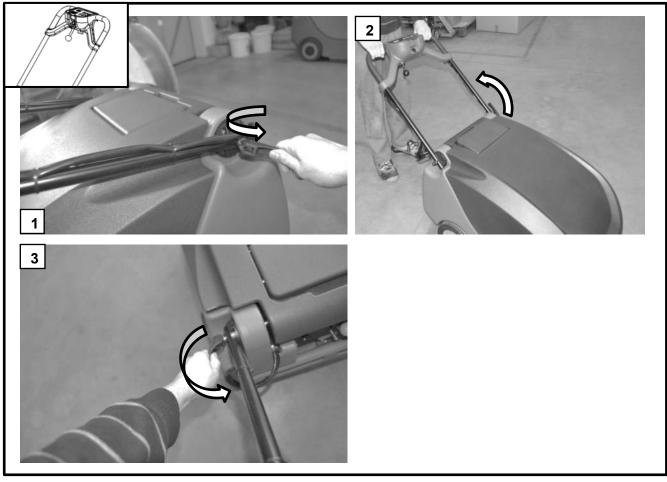
(D) Machine Components

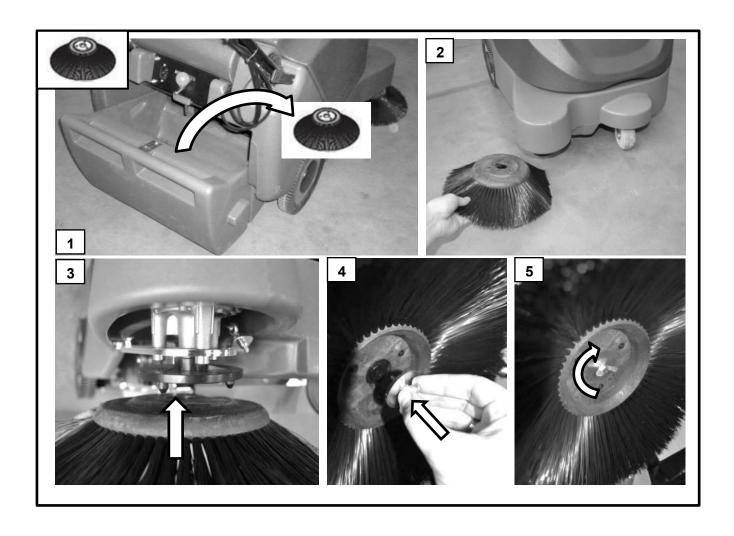
- FÈ Xæ&**{ ÊÂÛãã^ÁÓ!*• @ÊÁT æã}ÁÓ!*• @ÂÛcæ±oÁÓ* æ[}
- Œ Ùãå^ÁÓ; ŒÃT æã ÁÓ; ŒÛ æ¢Ó° æ[}
- HÈ Xæ&* { ÉÁT æð ÁÓ; @ÁÚæd óÁÓ o [}
- IÈ Óæsc^\^ÁÖã&@ed*^ÁQåå&æs[;
- ÍÈ P["IÁT^c^l
- $\hat{l} \stackrel{\cdot}{E} \stackrel{\cdot}{O} = \hat{AO} \stackrel{\cdot}{O} = \hat{AO}$
- ÏÈ Óæsec^¦^ÁÔ@æd*^¦ÁŪ¯d^c
- ÌÈ Ođåbi cæà|^ÁÔ[}d[|ÁPæ)å|^
- JÈ Œábǐ•œà|^ÁÔ[] d[|ÁPæjå|^ÁŠ^ç^|
- F€È Ô[}d[|ÁÚæ)^|
- FFÈ Tæã, ÁÚ[, ^¦ÁÙ, ã&@
- FŒ ÙãA^ÁÓ¦ @
- FHÈ Ùãå^ÁÓ¦*•@ÁŠ^ç^¦
- FIÈ Q;c^\;} a\(\delta\)0888^••\(\delta\)5} [à
- FÍÈ Øãch ÁÙ @eà ^;
- FÎ È Ö^à¦ã ÁP[]]^¦
- FÏ È Ö^àlã ÁP[]]^\ÁÜ^|^æ•^ÁŠ^ç^\
- FÌÈÖ æÁTæÁÓ * @•
- FJÈ OB; catë caea840 @aa)

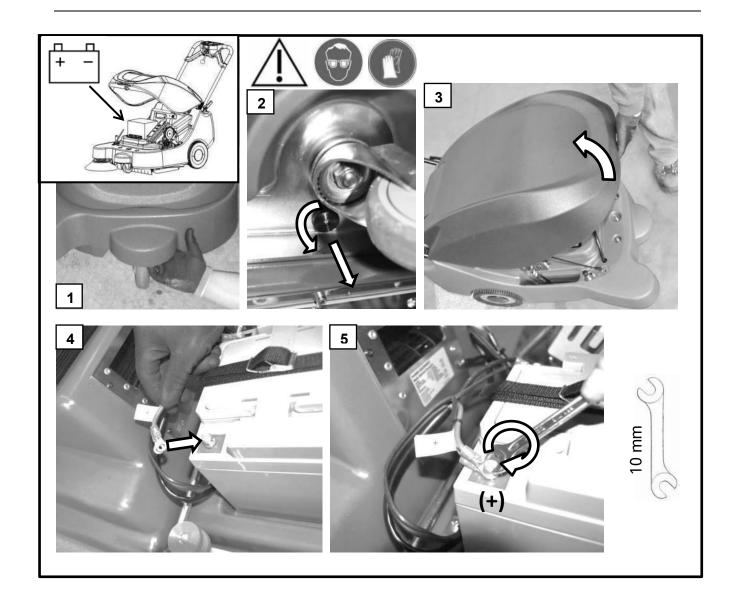
(EN) Maschinen Komponenten

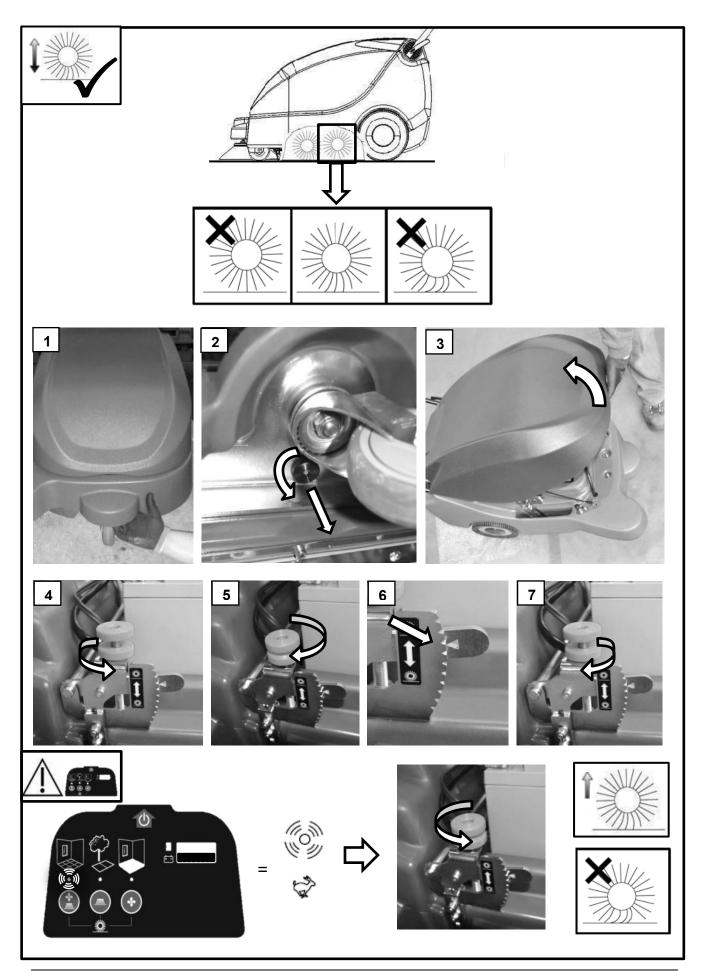
- $$\label{eq:final_final_final_final} \begin{split} F\grave{E} & \grave{U}cce^{\dagger}\alpha^{}\}[\,]\not\stackrel{A}{\to}|\hat{A}\hat{U}cce^{'}\dot{a}^{\bullet}\,\dot{a}^{\bullet}\,\dot{a}^{\bullet}\wedge^{\dagger}\hat{B}\hat{A}\hat{U}\wedge\tilde{a}c^{\wedge}\}\,\dot{a}>|\bullet\,c^{\wedge}\hat{E}| \end{split}$$
 - Pæĕ]œi>¦∙e^
- HÈ Ùœdd}[]-Á>¦ÁÛœĕà•æĕ*^¦ÉÉPæĕ]œi>¦•æ
- IÈ Óæsc^¦ã\· Šæå^: *•cæ)啿):^ãt^
- ÍÈ Ó^dã\à••c*}:ê@^¦
- ÎÈ Œ -à^; æ@°}*•-æ&@Á>¦ÁŒ\`|æå^\æà^|
- ÏÈ Œ•*æ)*Á>¦ÁŒ\`|æå^*^¦êc
- ÌÈ Òã,• ơ\||àæ4^¦ÂÛơ^*^!*¦ã~
- JÈ Ò¾•¢\||àæ}^¦ÂÛ¢^*^¦@à^|
- F€È Ó^åã\} ^|å
- FFÈ Pæĭ] o &@æc^\
- FŒ Ù^ãc^}à>¦•c^
- FHÈ Ù^ãc^} à>!•c^} @à^|
- FÍÈ Øãc^¦ËÜ>cd^¦
- FÎÈÙ&@(`cà^@e|o^\
- FÏ È P^à^|ÂÛ&@ cà^@ê|c^\
- FÌÈ Pæĭ]œi>¦• ơ\
- FJÈ CE; cáÉÚcæcá ÁS^cc^

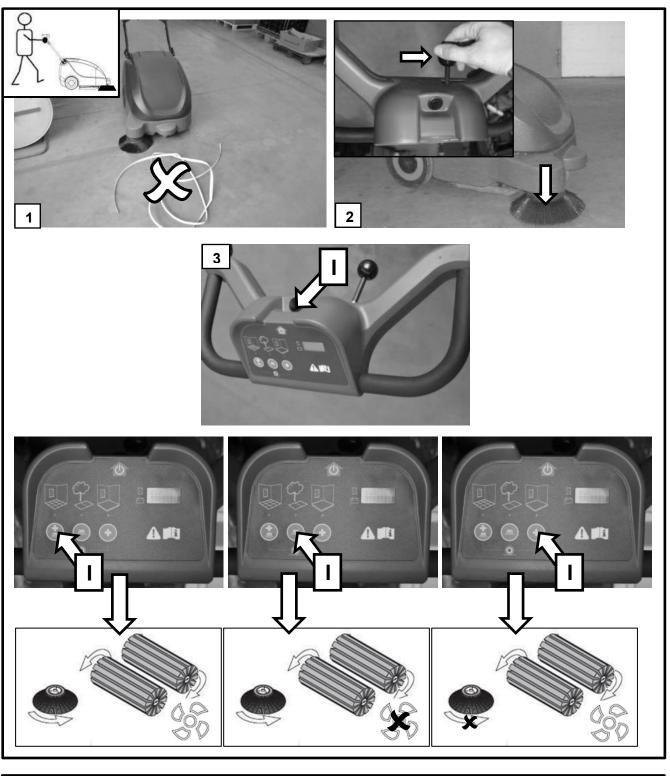


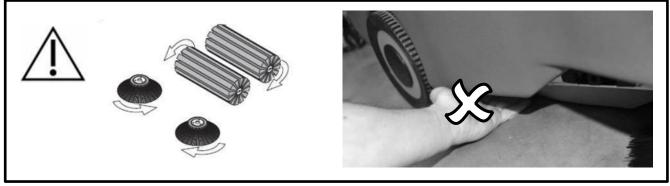


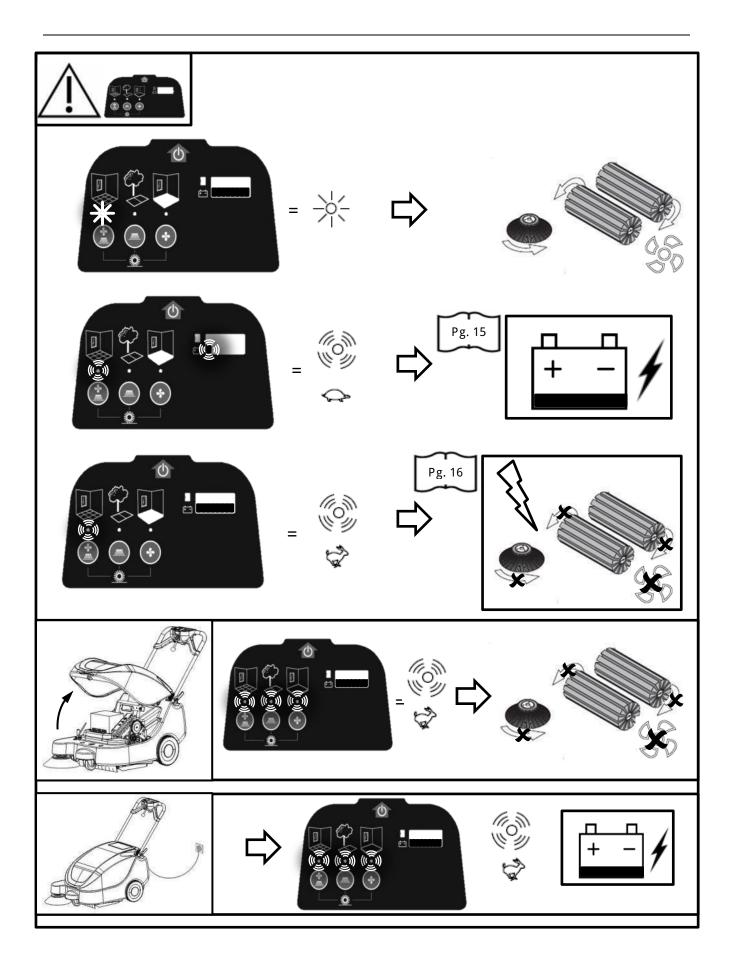




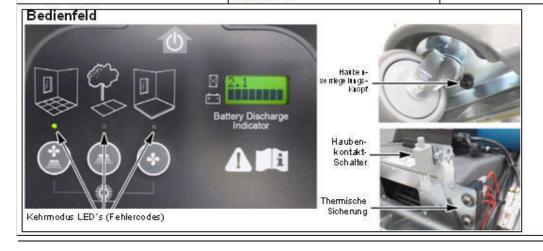




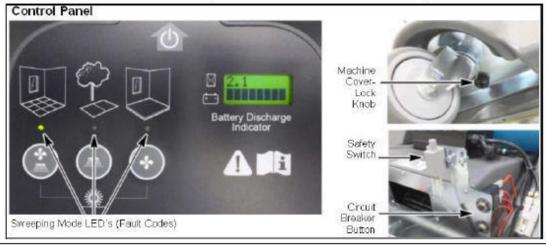


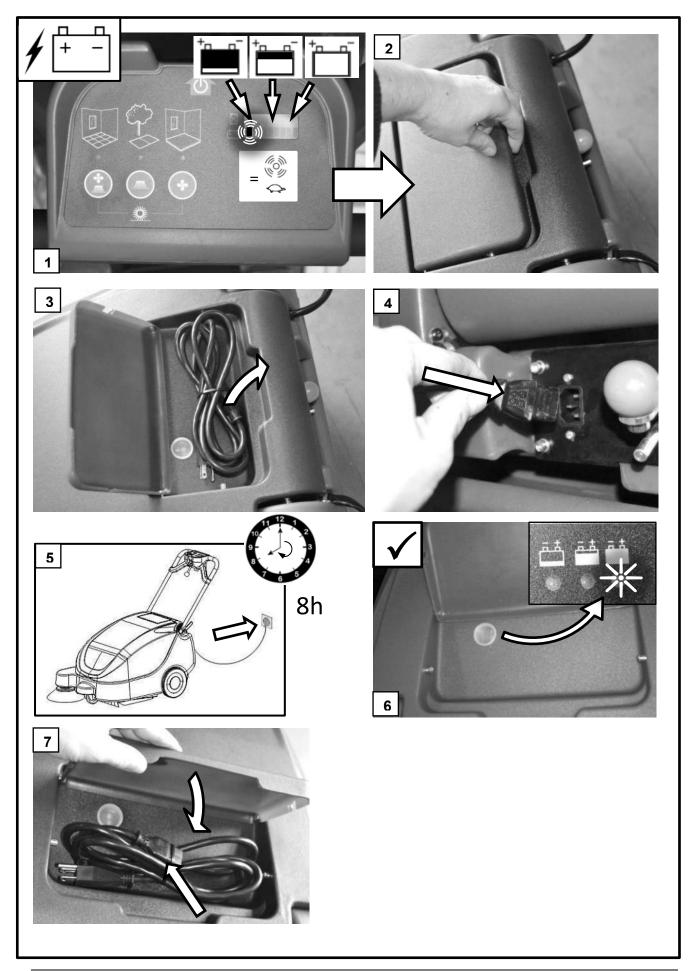


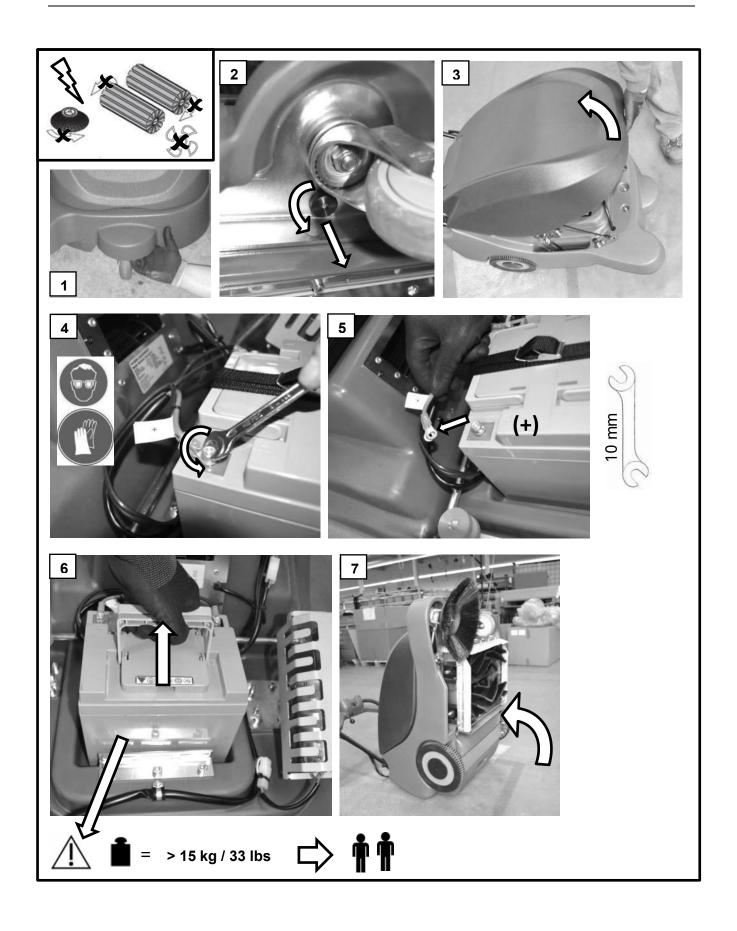
Bedienfeld LED-Codefü	hrung	
LED CODE	Fehler	LÖSUNG
Eine LED für den Kehrmodus leuchtet konstant.	Normaler Betriebszustand	Keine Maßnahmen erforderlich
Eine LED für den Kehrmodus blinkt schnell.	Motorschutzschalter hat die Maschine aufgrund eines Fehlers abgeschaltet	Batteriekabel abklemmen und Hauptkehrwalze, Seitenbürste und Lüfter überprüfen. Hindernis entfernen Schutzschalter Taste zurücksetzen.
Eine Kehrmodus-LED blinkt langsam und die Batterieentladungsanzeige blinkt.	Niedriger Batteriestand.	Laden Sie den Akku auf.
Alle LED's blinken langsam und die Batterieentladungsanzeige blinkt schnell.	Die Maschinenabdeckung ist geöffnet. Der Sicherheitsschalter hat die Maschine abgeschaltet.	Maschinenabdeckung schließen.
	Die Maschine befindet sich im Ladebetrieb. Das Batterieladegerät wird an die Steckdose angeschlossen.	Es sind keine Maßnahmen erforderlich oder das Ladegerät muss vom Stromnetz getrennt werden.
	Defekte Batterie	Ersetzen Sie die Batterie.
	Der Haubenentriegelungsknopf der Maschinenabdeckung ist lose.	Überprüfen Sie den Hauben- entriegelungsknopf, um sicherzustellen dass der Knopf fest sitzt und die Maschinenabdeckung sicher ist.
	Defekter, falsch ausgerichteter oder loser Sicherheitsschalter der Maschinenabdeckung.	Schalter prüfen, einstellen oder ersetzen.
	Defekte(r) Motor(en) oder lose elektrische Verbindung zum Motor.	Ziehen Sie das Batteriekabel ab und überprüfen Sie alle Motoren auf ihre einwandfreie Funktion. Taste der Thermosicherung zurücksetzen.
	Lose oder beschädigte elektrische Verbindung.	Batteriekabel abklemmen und Kabelbaum auf lose oder beschädigte Kabelverbindungen prüfen.
	Haupkehrwalze und Seitenbürste nicht richtig eingestellt.	Haupt- und/oder Bürstenhöhe neu einstellen. Taste der Thermischen Sicherung zurücksetzen.
	Motorüberlastung, zu hohe Riemenspannung.	Überprüfen Sie die Riemenspannung auf korrekte Einstellung, ersetzen Sie den Riemen, wenn er abgenutzt ist. Taste des Leistungsschalters zurücksetzen.
	Verschlissene oder beschädigte Kehrwalze.	Ersetzen Sie die Kehrwalzen.

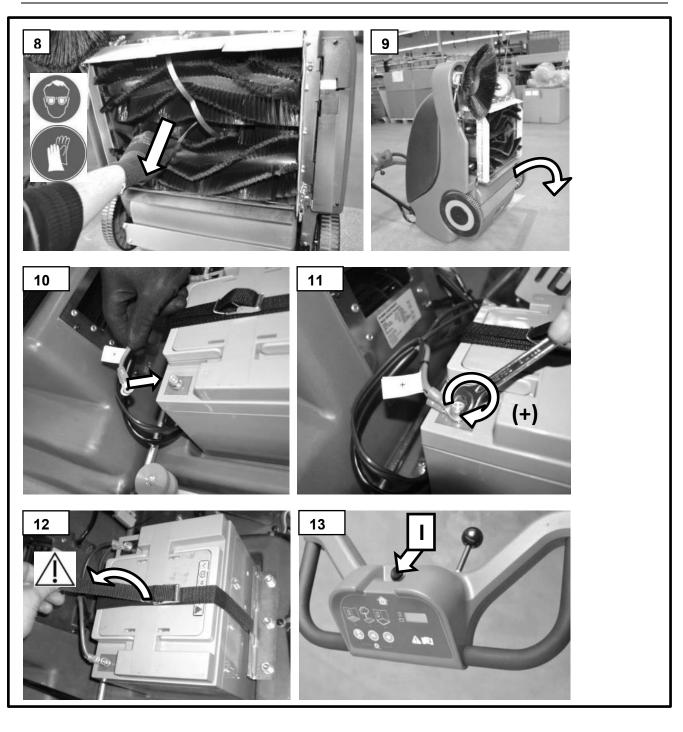


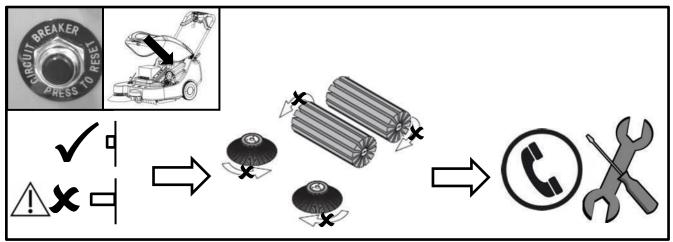
Control Panel LED Code	Guide	
LED CODE	REASON / FAULT	SOLUTION
One sweeping mode LED is solid	Normal operating condition	No action required
One sweeping mode LED is flashing fast	Motor overload has shut down machine due to obstruction.	Disconnect battery cable and check main brush, side brush and fan. Remove obstruction. Reset circuit breaker button.
One sweeping mode LED is flashing slowly and battery discharge indicator is flashing	Low battery level.	Recharge battery.
All sweeping mode LED's are flashing fast	Machine cover is open. Safety switch has switched of the machine	Close machine cover.
	Machine is in charging mode. Battery charger is plugged	No action required or unplug battery charger.
	Defective battery.	Replace battery.
	Machine cover lock knob is not tight	Check lock knob to ensure knob is tight and machine cover is secure.
	Defective, wrong positioned or loose machine cover safety switch.	Check, adjust or replace switch.
	Defective motor(s) or loose electrical connection to motor.	Disconnect battery cable and check all motors for proper operation. Reset circuit breaker button.
	Loose or damaged electrical connection.	Disconnect battery cable and check electrical harness for loose or damaged wire connections.
	Main brush and side brush not properly adjusted.	Readjust main and/or brush height. Reset circuit breaker button.
	Motor overload, excessive belt tension.	Check belt tension for proper adjustment, replace belt if worn. Reset circuit breaker button.
	Worn or damaged main brushes.	Replace main brushes.

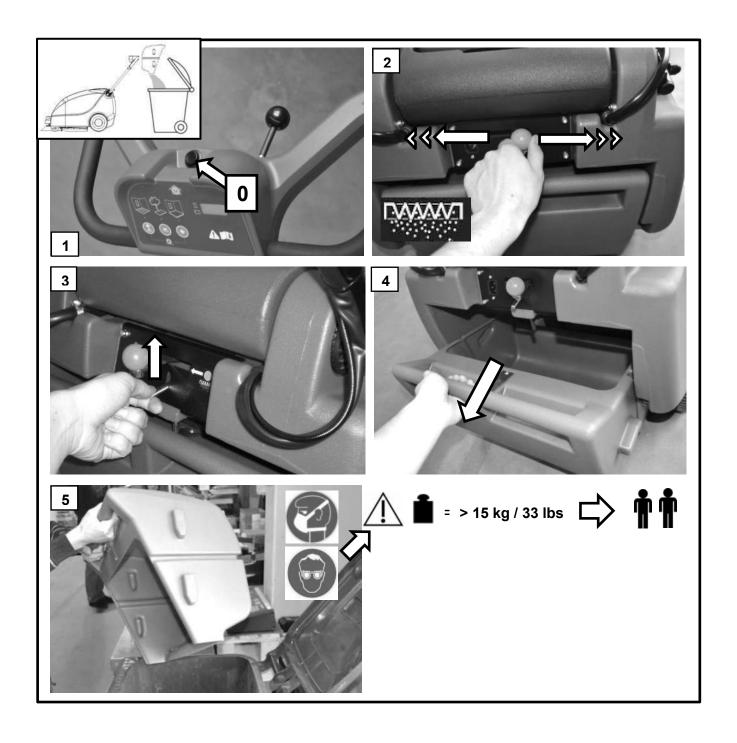


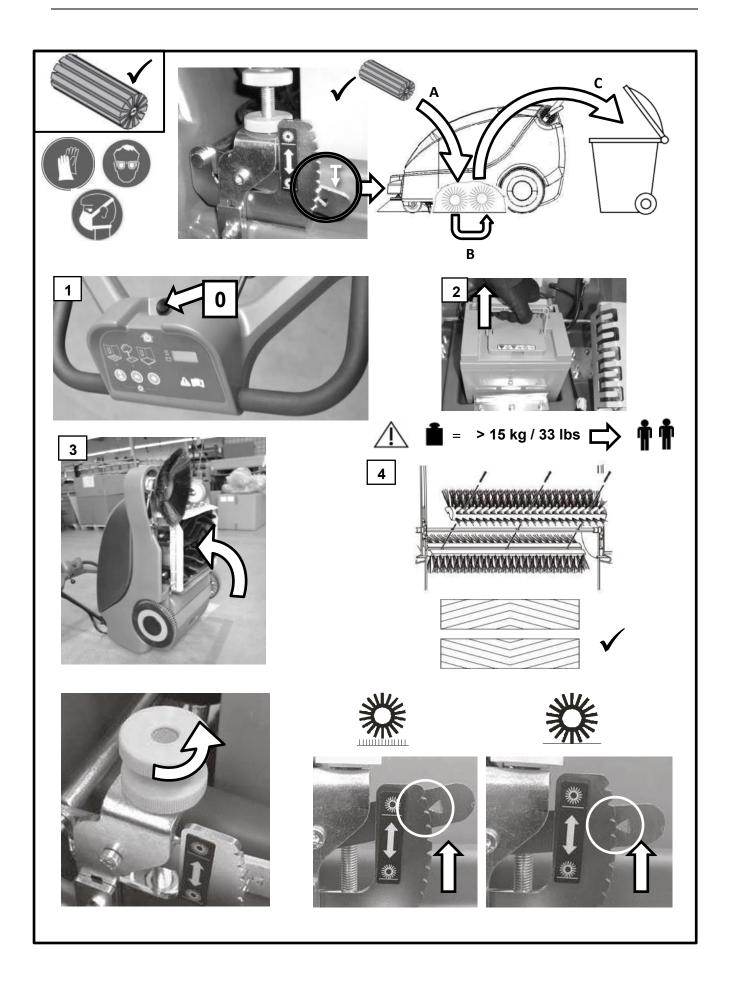


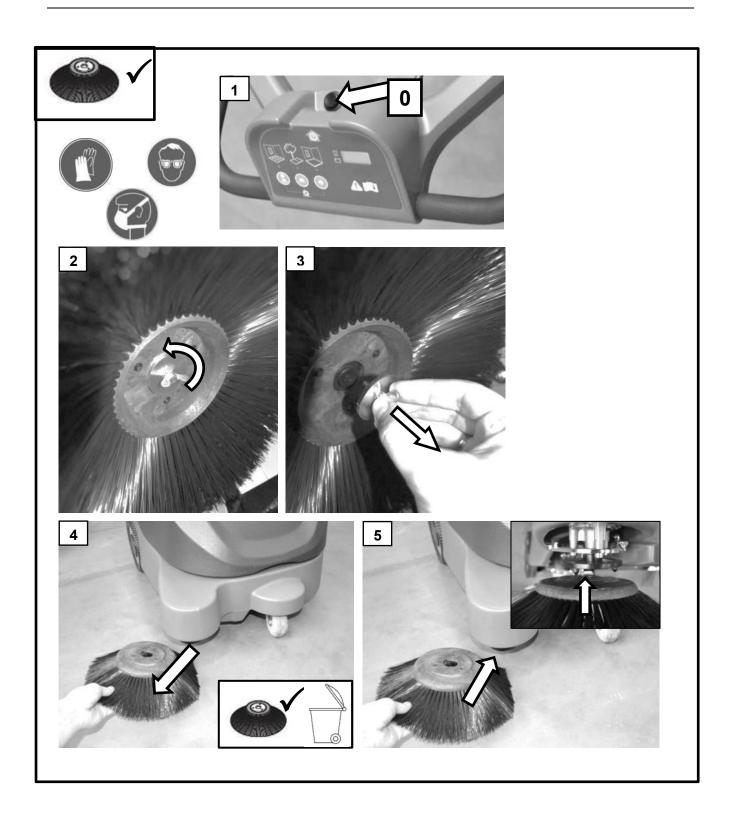


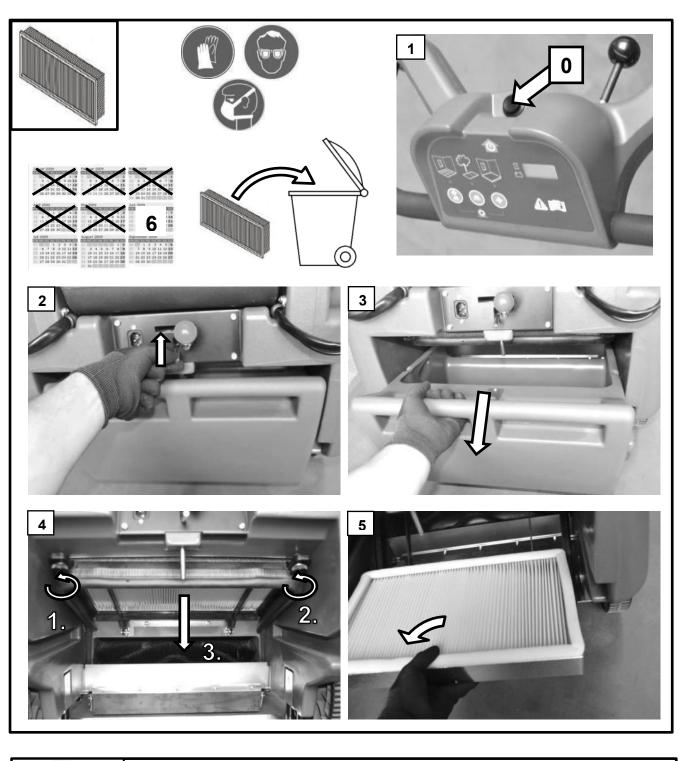




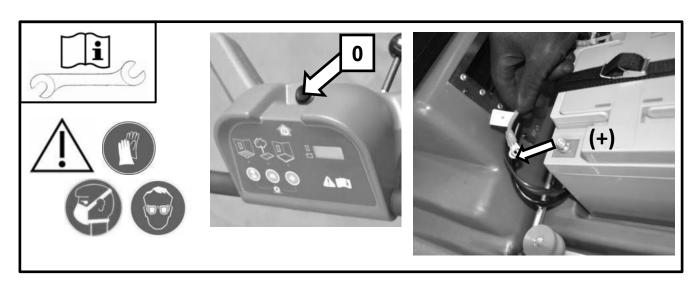


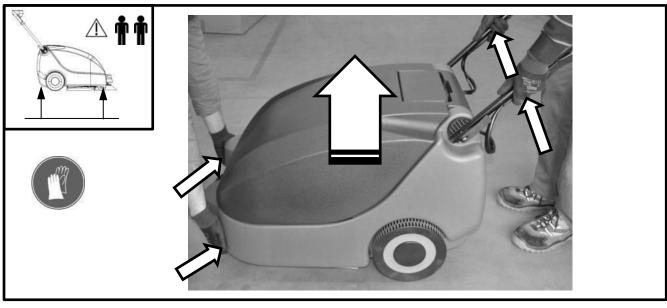






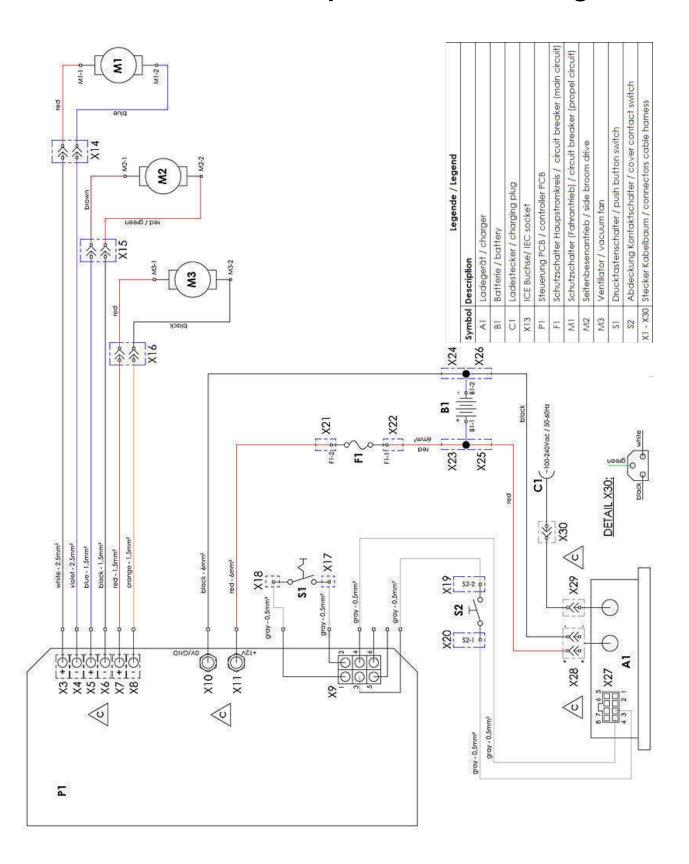




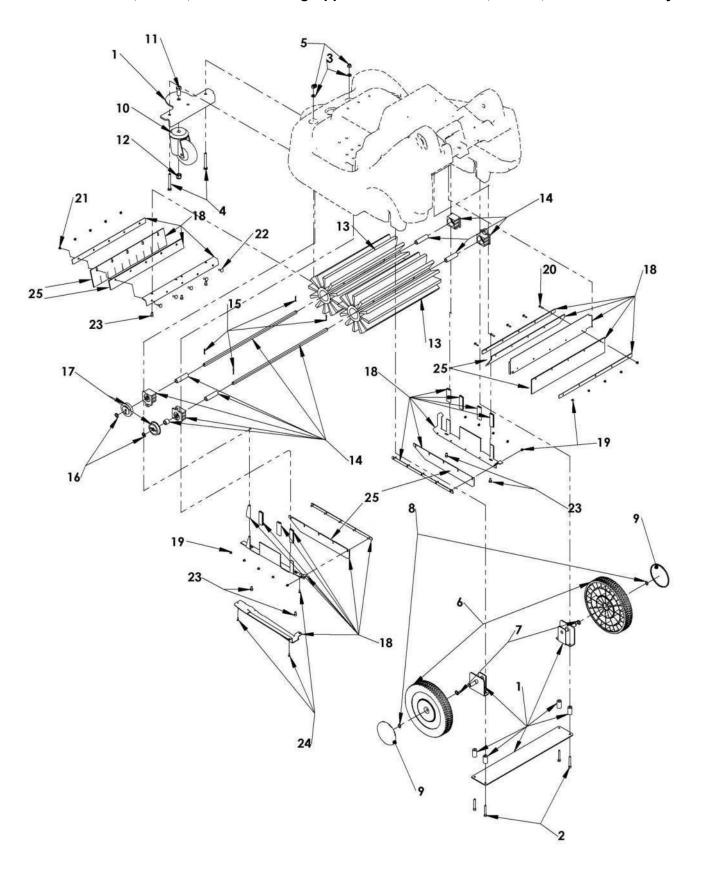




Elektrischer Schaltplan / Electrical Diagram



Sektion 1 - Rad, Rollen, Kehrwalze Baugruppe / Section 1 - Wheel, Caster, Main Broom Assy



Sektion 1 - Rad, Rollen, Kehrwalze Baugruppe / Section 1 - Wheel, Caster, Main Broom Assy

	Pos.	Art.Nr./Item No	. Beschreibung/Description Stkz	z/Qty.
$\overline{\nabla}$	1	110825	Laufrad-Befestigungs-Kit/Wheel MTG Kit (Inclusive RadachseStkz.2,	1
			Versteifungsblech Stkz.1, Versteifungsplatte Stkz.1, Buchsen Stkz.4 & Montage	
	2	N/A	Hardware) Schraube / Screw, Soc, M6x1x45	4
	3	N/A	Scheibe/Washer, Flat M8	2
	4	N/A	Schraube / Screw, Hex, M8x1.25x70	2
	5	N/A	Mutter/Nut, Hex, Lock, M8	2
∇	6	110824	● Laufrad-Kit Wheel Kit (Inclusive Wheel Stkz.1 & Montage Hardware)	2
	7	N/A	Scheibe/Washer, Flat M12x18x1	2
	8	N/A	Sicherungsring/Locking Ring D=12	2
	9	110823	●Radkappen-Kit/Hub Cap Kit (Inclusive Radkappe /Hub Cap	1
$\overline{}$	10	110822	Stkz.2)●Lenkrollen-Kit/Caster Kit	1
	11	N/A	Schraube / Screw, Hex, M12x1.75x30	1
	12	N/A	Mutter/Nut, Hex, Lock, M12	1
	13	110821	●Kehrwalzen Kit / Main Brush Kit (Inclusive Brush Halves Stkz.2 & Montage Hardware)	2
∇	14	110820	Kehrwalzenachsen-Kit/Brush Axle Kit (Walzenachse Vorne Stkz1, Walzenachse	1
			Hinten Stkz.1, Buchsen Stkz.4, Lager kpl Stkz.4 & Montage Hardware)	
	15	N/A	Splint/Cotter Pin 2.5x20	4
	16	N/A	Scheibe/Washer, Flat M12x18x1	2
	17	110816	KW-Riemenscheiben-Kit /Pulley Kit Main Brush (Includes Zahnriemensch. Z32 Stk2, Z.Scheibe Z60 Stkz.1, Doppelt Z.Scheibe Z32 Stkz.1, Z.Scheibe Z20 & Montage Hardware)	1)
∇	18	110819	 Umwurfklappen-KitBrush Flap Kit (Inclusive Seitenabdchtg Stkz2, Front Stkz1 und Hinten Stkz2, Halter Stkz.10, Abdichtungsprofile Stkz.8 & Montage Hardware) 	, 1
			Note: Rubber Blades also inclusive Kit 112041 (Pos. 25)	
	19	N/A	Mutter / Nut, Hex, Lock M4	15
	20	N/A	Schraube / Screw, Hex, M4x0.7x16	5
	21	N/A	Mutter/Nut, Hex, Lock M5	5
	22	N/A	Bolzen/Bolt, Carriage, M5x0.8x16	5
	23	N/A	Schraube / Screw, Soc, M6x1x10 Screw,	7
	24	N/A	Pan 3.5x13 TCUT	3
	25	112041	 Gummilippen-Kit Brush /Flap Rubber Blade Kit (Inclusive Seitenabdchtg Side Stkz.2, Front Stkz.2 and Hinten Stkz.2) 	1

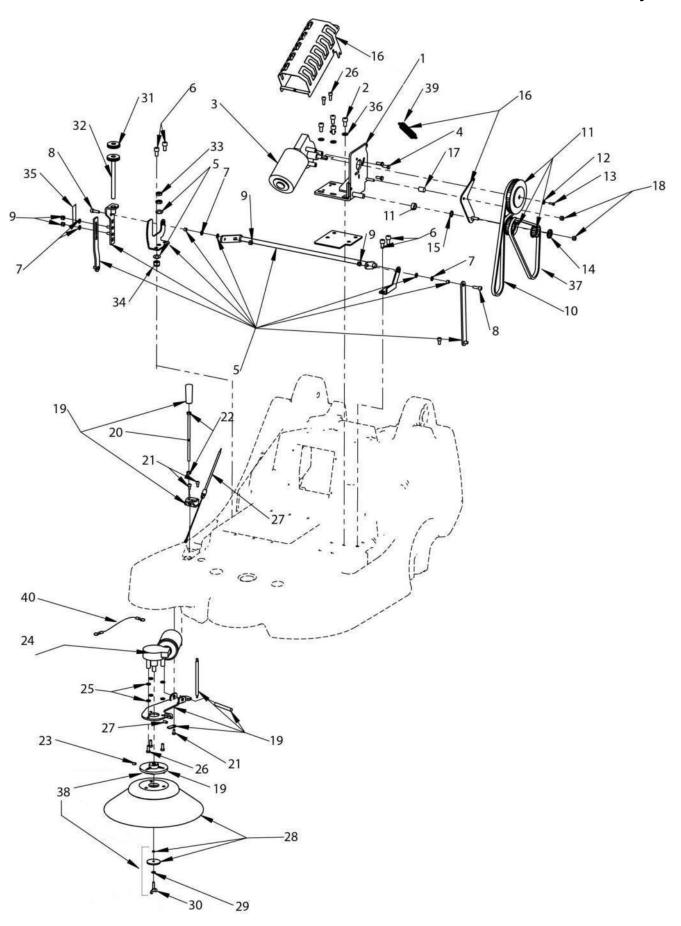
 $[\]nabla$ BAUGRUPPE/ASSEMBLY

N/A Nicht separat erhältlich/ Not Available Separately. Local Purchase.

[▲] BEINHALTET BAUGRUPPE/ NCLUDED IN ASSEMBLY

[●] EMPFOHLEN/RECOMMENDED STOCK ITEM

Sektion 2 Seit- und Kehrwalzenantrieb / Section 2 – Side and Main Brush Drive Assy



Sektion 2 Seit- und Kehrwalzenantrieb / Section 2 - Side and Main Brush Drive Assy

	Pos.	Art.Nr./Item No.	Beschreibung/Description	Stkz/Q
∇	1	110818	Blechteile-Kit Lüfter/Backet Kit Fan Battery (Inclusive Befest.Winkel Batt Stkz.2, Bef.platte Lüfter Stkz.1, Abdeckblech Rüttler Stkz.1, Konsole Getriebe Motor Stkz.1,Halteblech Stkz.1, Strap Stkz.1 & Montage Hardware)	1
	2	N/A	Schraube / Screw, Soc, M8x1.25x16	4
∇	3	110851	 Kehrwalzenmotor Kit /Motor Kit Main Brush (beinhaltet Kehrwalzenmotor Stkz. 1, Motor Schutz Stkz. 1 & Montagezubehör) 	1
A	4	N/A	Schraube/Screw, Lock, M6x1x16	3
∇	5	110817	Kehrwalzenverstell-Kit/Adjuster Kit Main Brush (Inclusive Kehrwalzen-Verstellachs Stkz.1, Haltewinkel Ih Stkz. 1, Haltew. rh Stkz.1, Verstellachse Stkz 1 Montage Hardware)	e 1
A	6	N/A	Schraube/Screw, Soc, M8x1.25x16 Scheibe/	4
A	7	N/A	Scheibe/Washer, Flat M6	4
A	8	N/A	Schraube/Screw, Soc, M6x1x20	2
A	9	N/A	Mutter / Nut, Hex Lock, M6	4
	10	110193	●Zahnriemen/Double Timing Belt 80cm	1
∇	11	110816	KW-Riemenscheiben-Kit /Pulley Kit Main Brush (Includes Pulley Z32 Stkz.2,	1
			Pulley Z60 Stkz.1, Double Pulley Z32 Stkz.1, Pulley Z20 & Montage Hardware)	
A	12	N/A	Scheibe/Washer, Flat M4	1
<u> </u>	13	N/A	Schraube/Screw, Hex, M4x0.7x12	1
•	14	, N/A*	Sicherungsring/Retainment ring D=12	1
<u> </u>	15	N/A	Scheibe Washer, flat, 12x18x1	1
$\overline{\nabla}$	16	110814	KW-Riemen-Spannarm-Kit/Tensioner Kit, Brush Belt (Inclusive Riemen-spanna	
			Stkz.1, Feder Stkz.1, Hitzeschutz Stkz.1 & Montage Hardware)	
A	17	N/A	Distanzbuchs/Spacer 18x6.4x12	1
A	18	N/A	Mutter/Nut, Hex, Lock, M6	2
abla	19	110813	/Side Brush Bracket Kit (Includes Motor Halter Stkz.1, Achse Stkz.1, Achshalter Stkz.1,	1
			Seitenbesenmitn. Stkz.1, Feder Stkz.1, & Montage Hardware)	
<u> </u>	20	N/A	Gewindebolzen/Threaded Bolt M6x1x160	1
A	21	N/A	Schraube / Screw, Soc M5x0.8x10	3
A	22	N/A	Mutter/Nut, Hex,Std, M6	2
A	23	N/A	Schraube / Screw, Headless, M6x1x10	1
\vee	24	110840	Seitenbesenmotor-Kit/Motor Kit Side Brush(Inclusive Getr.Motor Stkz.1, & Mountng Hardward	e) 1
A	25	N/A	Scheibe/Washer, Flat M6	6
A	26	N/A	Schraube/Screw, Soc, M6x1x16	5
	27	112042	●SB-Bowdenzug KitSide Brush Lift Cable Kit (Inclusive Bowdenzug Stkz.1 &Montage Hardwar	e) 1
\vee	28	110861	● Seitenbesen Kit/Side Brush Kit (Includes Side Brush Stkz.1 & Montage Hardware)	1
A	29	N/A	Scheibe/Washer Lock, M5 Wing	1
A	30	N/A	Schraube/Screw, M5x0.8x20	1
∇	31	110706	● Knopf-Kit / Knob Kit (beinhaltet Schwz. Knopf M8 Stkz. 2, Gelber Knopf M8 Stkz. 1, Gerändelter Knopf M10 Stkz. 2, Gerändelter Knopf M6 Stkz. 1 & Montage Material)	1
A	32	N/A	Schraube/Screw, Hex, M10x1.5x100	1
A	33	N/A	Mutter/Nut, Hex, Std, M10	2
A	34	N/A	Mutter/Nut, Hex , Lock, M10	1
	35	113890	 Label Kit (Beinnhaltet: Aufkleber Filterrüttler Stkz. 1, Aufkleber KW-Verstellung; Aufkleber Warnung Stkz. 1) 	1
<u> </u>	36	N/A	Scheibe/Washer, Flat M8	4
	37	103642	●Zahnriemen HTD 600-5M-9/Timing Belt 60cm	1
	38	111879	Seitenbesenmitnehmer-Kit / Side Brush Hub Kit (Inclusive Side Brush Hub	1
	39	N/A*	& Montage Hardware)	1
	33	,	a	

abla BAUGRUPPE/ASSEMBLY

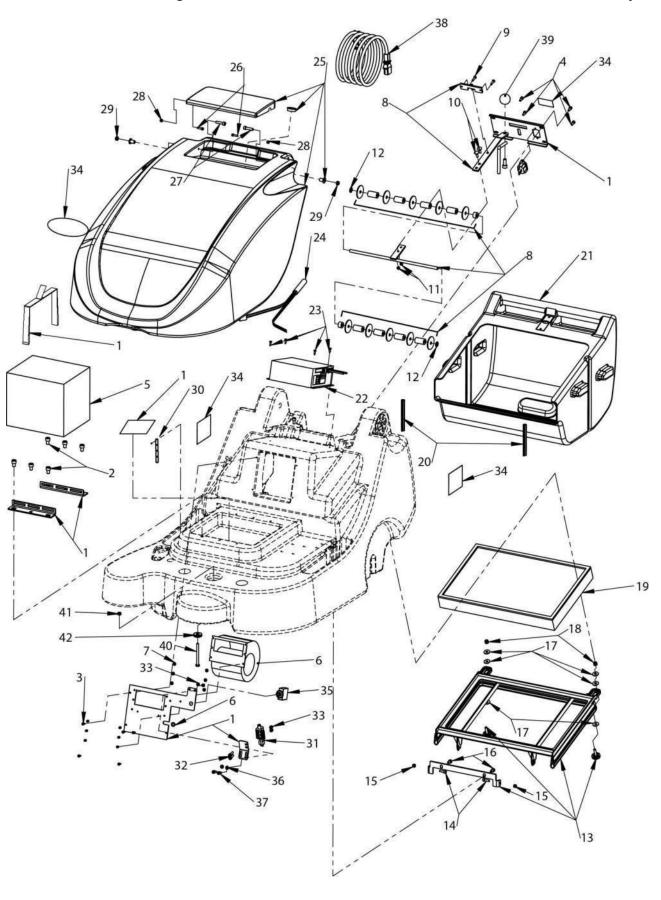
▲ BEINHALTET BAUGRUPPE/ NCLUDED IN ASSEMBLY

●EMPFOHLEN/RECOMMENDED STOCK ITEM

N/A Nicht separat erhältlich/ Not Available Separately. Local Purchase. N/A *

Part included in hardware kit 111963 (siehe Seite see page 35)

Sektion 3 – Abdeckung, Filter und Elektrik / Section 3 – Cover, Filter and Electrical Assy



Sektion 3 – Abdeckung, Filter und Elektrik / Section 6 – Cover, Filter and Electrical Assy

	Pos.	Art.Nr./Item No.	Beschreibung/Description Stk	cz/Qty.
abla	1	110818	Blechteile-Kit Lüfter/Bracket Kit Fan Battery (Inclusive Befestig Batt Stkz2, Befestigung Lüfter Stkz1, Abdeck.bl. RüttlerStkz1, Konsole Motor Stkz1, Halteblech Haubenschalte Stkz1, SpanngurtStkz1, Rubber Mat Stkz1 & Mont.	1
	2	N/A	Hardware) Schraube / Screw, Soc M8x1,25x10	
	3	N/A	Schraube / Screw, Pan, 3,5x13 TCUT	
	4	N/A	Schraube / Screw, Soc M5x0.8x10	4
	5	110170	●Batterie Batterie 12V 42,5Ah (5h), 50Ah (20h) Battery Stkz1)	1
$\overline{\nabla}$	6	110812	● Lüfter-Kit /Fan Blower Kit (Includes Fan Stkz1, Grommet Stkz1 & Montage Hardware)	1
	7	N/A	Scheibe / Washer Flat, M4	6
∇	8	110811	Filterrüttler Kit/Shaker Kit (Includes Bracket Stkz1, Lever Stkz1, Axle Stkz1, Buchse Stkz2	
A	9	N/A	Buchse Stkz8,Rubber Disc Stkz10, Lever Stkz1 & Mounting Hardware) Schraube / Screw, Pan, 4x20 TCUT	2
	10	N/A	Schraube/ Bolt Carriage, M5x0.8x16	2
_	11	N/A	Mutter/Nut, Hex, Lock, M5	2
	12	N/A*	Sicherungsring/Retainment Ring D=8	2
∇	13	110810	Filterrahmen Kit /Filter Holder Kit (Inclusive Filter Frame Stkz1,	1
			Frame Bracket Stkz1, Knurled Schraube / Screw Stkz2)	
	14	N/A	Schraube / Screw, Soc M5x0.8x16	2
	15	N/A	Mutter/Nut, Hex, Lock, M5	4
	16	N/A	Schraube / Screw, Soc M6x1x10	2
	17	N/A	Scheibe/Washer, Flat M6	6
	18	N/A	Mutter /Nut, Hex, Lock, M6	2
	19	101576	● Filter /Filter Kit (Inlusive Filter Stkz1)	1
	20	110842	Staubkastendichtungs-Kit /Hopper Seal Kit (nlusive Seal Stkz2)	1
	21	110113	Staubkasten-Kit/Hopper Kit (Inlusive Hopper Stkz1)	1
∇	22	110859	● Ladegerät / Charger Kit (Inlusive Charger Stkz1 & Montage Hardware)	1
	23	N/A	Schraube / Screw, Pan, 3,5x13 TCUT	4
	24	110209	Kabelbaum /Wire Harness Kit (Harness Stkz1)	1
∇	25	113885	Haube NU5 /Front Cover Kit (Inlusive Front Cover Stkz1, Flap Stkz 1, Plug Stkz	1
			1, Sleeve Stkz 2, Knurled Knob Stkz 1 & Montage Hardware)	
	26	N/A	Schraube / Screw, Soc, M4x0.7x16	2
	27	N/A	Schraube / Screw, Soc, M6x0.8x26 Nut,	2
	28	N/A	Hex, Lock, M4	2
	29	N/A	Nut, Hex, Lock, M6	2
	30	110749	Antistatikkette /Strap Kit, Static	1
∇	31	110835	Haubenkontaktschalter-Kit /Safety Switch Kit (Includes Switch Stkz1, & Montage Hardwar	•
	32	N/A	Schraube / Screw, Soc M5x0.8x16 Nut,	2
	33	N/A	Hex, Lock, M5	2
	34	113890	 Label Kit (Beinnhaltet: Aufkleber Filterrüttler Stkz. 1, Aufkleber KWVerstellung; Aufkleber Warning Stkz. 1, Aufkleber Numatic) 	1
	35	103582	Thermischer Schutzschalter 25A/Circuit Breaker Kit (Inlusive Schutzschalter 25A)	1

BAUGRUPPE/ASSEMBLY

- BEINHALTET BAUGRUPPE/ NCLUDED IN ASSEMBLY
- ●EMPFOHLEN/RECOMMENDED STOCK ITEM

N/A Nicht separat erhältlich/ Not Available Separately. Local Purchase.

N/A*Partincluded in hardware kit 111963 (see page 35)

Sektion 3 - Abdeckung, Filter und Elektrik / Section 3 - Cover, Filter and Electrical Assy

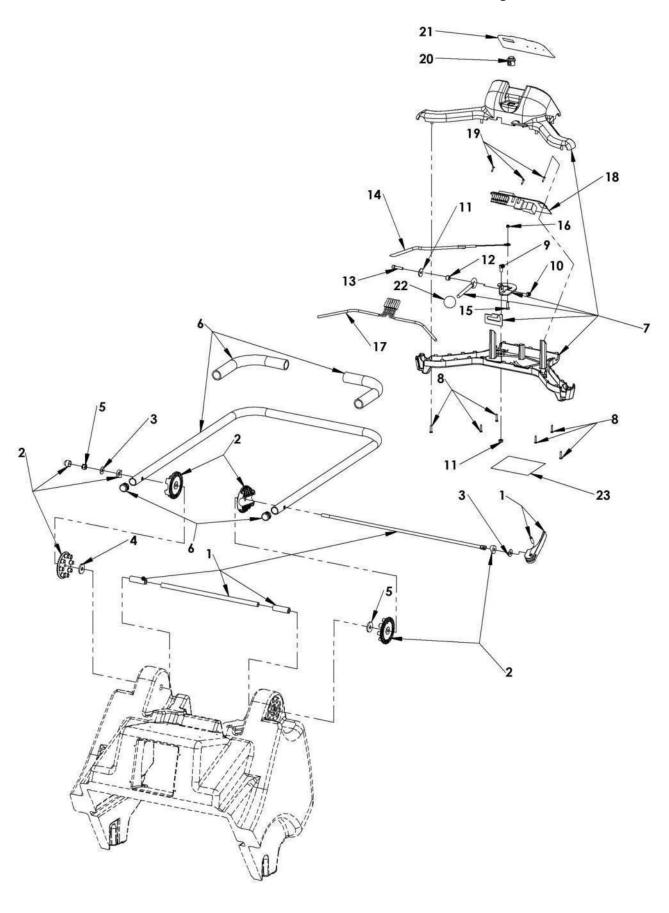
	Pos.	Art.Nr./Item No.	Beschreibung/Description	Stkz/Qty.
A	36	N/A	Schraube / Soc M5x0.8x12	2
	37	N/A	Schraube/Washer, flat M5	2
	38	110734	●Ladekabel /Cord, Power, Ladekabel 2,0m mit Erdung (Europa)	1
	39	110706	 Knopf Kit / Knob Kit (Beinnhaltet Kugelknopf D32 M8 schw.Stkz 2, Kugelknopf D32 M8 gelb M8 Stkz 1, Rändelknopf M10 Stkz 2, Rändelknopf M6 Stkz & Montage 	1
	40	N/A	Hardware) Schraube /, Hex, M6x1x65 (Inlusive with item 25)	1
	41	N/A	Mutter/Nut, Hex, Lock, M6 (Inlusive Pos 25) Rändelknopf /	1
	42	N/A	Knob, Knurled, M6 (Inlusive Pos 25) Note: Knob also Inclusive Knopf Kit 110706 (Pos. 39)	1

∇ BAUGRUPPE/ASSEMBLY

- ▲ BEINHALTET BAUGRUPPE/ NCLUDED IN ASSEMBLY
- EMPFOHLEN/RECOMMENDED STOCK ITEM

N/A Nicht separat erhältlich/ Not Available Separately. Local Purchase.

Sektion 4 - Lenkeinheit / Section 4 - Steering Unit



Sektion 4 - Lenkeinheit / Section 4 - Steering Unit

Pos. Art.Nr./Item No. Beschreibung/Description Stkz/Qty. 1 110863 Schnellspanner-Kit / Handle Rod & Lever Kit (Inclusive Lever Stkz 1, Rohr lang 1 Stkz1, Rohr kurzStkz2, Stange Stkz1 & Feder 6x22) 110828 ● Fahrbügelaufnahme/Handle Hinge/Pivot Kit (Inlusive Rastergelenk außen Stkz2, 2 1 Rastergelenk Innen Stkz2, Sattelscheibe Stkz2, SchutzkappeStkz1 & Montage Hardware) Scheibe/Washer, Flat M8 3 N/A 2 Scheibe/Washer, Flat M8x28 4 N/A 2 5 1 N/A Mutter/Nut, Hex, Lock, M8 6 110862 Handle Kit (Inlusive Fahrbügel Stkz1, Soft Gripp Stkz2, Stopfen Stkz2) 1 7 110830 Bedienfeld-Kit/Inst Panel Kit (Inlusive Bedienfeld Obert. Stkz1, Bedienf. Untert. 1 Stkz1, Kulissenblech Stkz2, Stellblech Ih Stkz1, Stellblech rh Stkz1, Ringschraube Stkz2 & Montage Hardware) Schraube / Screw, Pan 3.5x20 TCUT 8 N/A 6 9 Schraube / Screw, Soc M6x1x12 N/A 1 10 2 Mutter/Nut, Hex, Lock, M6 N/A N/A Scheibe/Washer, Flat M6x22 1 11 12 N/A Hülse / Sleeve M6 1 13 N/A Schraube/Screw, Soc M6x1x20 1 14 112042 SB-Bowdenzug Kit / Side Brush Lift Cable Kit (Inlusive Bowdenzug SB Stkz1, 1 &Montage Hardware) 15 N/A Schraube / Screw, Hex, M5x0.8x16 1 16 N/A Mutter/Nut, Hex, Lock, M5 1 Kabelbaum / Wire Harness Kit (Inlusive Kabelbaums Stkz1) 17 110209 1 ∇ ● CONTROLLER KIT /Control board Kit (Inlusive Control Board Stkz1 & Montage Hardware) 18 110866 1 Schraube / Screw, Pan, 2.9x13 TCUT 3 19 N/A 110210 Switch Kit Push Button (Inlusive Push Button Switch Stkz1) 1 20 Bedienfolie NU5-NU9 / Inst Panel Label 21 110473 1 22 110706 ●Knopf-Kit /Knob Kit (Beinnhaltet Kugelknopf Schwarz M8 Stkz 2, Kugelknopf Gelb 1 M8 Stkz 1, Rändelknopf M10 Stkz 2, Rändelknopf M6 Stkz 1 & Montage Material) 23 113890 1 ■Label Kit (Beinnhaltet: Aufkleber Filterrüttler Stkz. 1, Aufkleber KWVerstellung; Aufkleber Warning Stkz. 1)

∇ BAUGRUPPE/ASSEMBLY

- ▲ BEINHALTET BAUGRUPPE/ NCLUDED IN ASSEMBLY
- EMPFOHLEN/RECOMMENDED STOCK ITEM

N/A Nicht separat erhältlich/ Not Available Separately. Local Purchase.

Starlock- & Feder-Kit / Starlock Spring Kit (Art. Nr. 111963)

Pos. Ar	t.Nr./Item No. Beschreibung/Description	Stkz/Qty.
1	Sicherungsring/ Retainment ring D=8	10
2	Sicherungsring/ Retainment ring 8mm,	10
3	Haltering / square Retainment ring D=12	10
4	Feder / Spring, Tensioner, Brush	1
5	Spannfeder / Belt Spring, Propel	1